



**Projet de rénovation des Halles**  
**Compte rendu de la première réunion de**  
**concertation des groupes d'usagers**

*4 novembre 2006*

**Contacts**

Judith Ferrando y Puig 06 89 37 05 64

[judith.ferrando@missionspubliques.com](mailto:judith.ferrando@missionspubliques.com)

Caroline Andrieu 06 70 74 63 94

[caroline.andrieu@missionspubliques.com](mailto:caroline.andrieu@missionspubliques.com)

Missions Publiques  
35 rue du Sentier  
75002 Paris  
Tél. 01 43 14 24 50  
Fax. 01 42 33 27 08

**SOMMAIRE**

1. Accueil et présentation des participants	p. 3
2. « Dessinez nous les Halles »	p. 6
3. Visites des Halles	p. 8
4. Un diagnostic « sensible » des Halles	p. 12
5. Le jardin des Halles en 2020	p. 17
6. Le Forum des Halles en 2015	p. 18
7. Présentation du projet de rénovation proposé par l'équipe Seura	p. 19
8. Préparation de la journée suivante	p. 20
9. Synthèse de la journée	p. 22

Annexe : schéma du dispositif de concertation autour  
du projet de rénovation des Halles (document joint)

## 1. Accueil et présentation des participants

*Nous accueillons les participants (9 dans le groupe Forum en raison de trois absences, et 12 dans le groupe Jardin).*

*Nous les remercions d'avoir répondu à l'invitation de la Mairie de Paris de venir participer à la concertation sur le projet de rénovation des Halles en faisant part de leurs habitudes, usages, attentes et opinions sur les Halles.*

*Nous leur présentons le programme de la journée, en insistant sur le fait que c'est leur avis sur les Halles qui nous intéresse et que le projet de rénovation des Halles leur sera davantage présenté durant le fil de la journée.*

*Nous présentons très brièvement le cadre dans lequel se situe cette réunion de concertation avec les usagers en leur présentant un schéma global (voir annexe 1).*

*Puis les participants se présentent :*

**Nadine :** Elle habite Conflans-sainte Honorine (78). Elle est animatrice dans le milieu sportif. Elle s'occupe des tenues, boissons etc. des sportifs. Elle fréquente les Halles essentiellement pour ses achats. Elle est contente de participer à améliorer l'ambiance du Forum des Halles (sombre, panneaux moches).

**Jeffrey :** Il est américain et vient de Caroline du Nord. Il habite Paris, dans le 14<sup>e</sup> arrondissement . Il a 33 ans, il est graphiste designer. Ce qu'il aime faire aux Halles c'est se promener, faire ses courses. Ses attentes : participer à refaire l'architecture intérieure des Halles (sombre, pas joli, manque de clarté)

**René :** Il est retraité et habite Boulogne Billancourt (92). C'est un cinéophile et vient aux Halles essentiellement pour le cinéma UGC.

**Tarik :** vient de Paris 15<sup>e</sup>, il est professeur de mathématiques. Il vient essentiellement pour la FNAC, Go sport et le cinéma UGC.

**Meng Chay :** Il vient de Pantin (93). Il est câbleur et vient en formation dans le quartier et vient donc régulièrement déjeuner aux Halles. Il aime déjeuner dans les jardins et regrette qu'il n'y ait pas de points d'eau potable.

**Benoît :** Il habite Villiers sur Orge (91). Il est technicien en génie civil. Il pense des Halles que c'est un point de rendez-vous idéal pour se retrouver entre amis. Il ne connaît pas bien le jardin.

**Françoise :** Elle est une ancienne infirmière habitant le quartier des Halles depuis 1973. Habitée des Halles, elle souhaite participer au projet de rénovation de son quartier.

**Marie :** Elle habite Bussy Saint-Georges (77). Elle est assistante de gestion. Elle fréquente souvent le quartier des Halles avec ses amis pour manger, se balader dans le jardin, faire les magasins. Elle attend de ces réunions un échange constructif entre les participants, et de l'écoute.

**Claire :** Elle vient d'Epina y sur Seine (93). Elle est journaliste dans le domaine de la documentation adolescents/jeunesse. Elle est souvent de passage aux Halles, elle y donne rendez-vous à ses filles, fréquente beaucoup les boutiques. Elle souhaite plus de lumière, plus de signalétique, plus de sécurité et surtout moins de béton pour les Halles.

**Alain :** Il a 50 ans et habite Chelles (77). Il est agent RATP au 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> sous sol des Halles. Pour lui les Halles manquent de lumière. Travaillant sur le site, il se sent concerné par la rénovation et par la sécurité (application du plan Vigipirate). Il fait remarquer un manque évident de signalétique dans tout le Forum.

**Harold :** Il habite Paris 20<sup>e</sup> et est chargé formation pour BNP Paribas. Il fréquente les Halles pour y faire ses achats. Il s'y est souvent perdu (manque de signalétique). Il regrette qu'on ne puisse pas mieux circuler dans le Forum (trop de monde).

**Charlotte :** Elle habite Paris 9<sup>e</sup> depuis 5 ans. Elle vient surtout pour le cinéma et le « Forum des images ». Elle ne se sent pas à l'aise dans le Forum (fréquentation) et ne le trouve pas agréable. Elle aime le jardin et sa vue dégagée sur l'église Saint Eustache et souhaiterait la conserver. Elle pense que les sous sols sont à refaire d'un point de vu esthétique.

**Corinne :** Elle habite Paris 12<sup>e</sup>. Elle est surtout utilisatrice des jardins en été. Elle y constate un problème de propreté. Elle va rarement dans le Forum sauf pour se rendre à la piscine. Elle trouve la répartition de l'espace étrange (zone d'achalandage très pleine ou quasi vide).

**David :** Il est souvent au Forum. Il apprécie son côté culturel (cinéma, médiathèque), trouve les Halles idéales pour se retrouver entre amis. Malgré tout, il trouve le Forum vieillot, sombre, trop renfermé. En l'évoquant, il pense à un bloc ou encore un gouffre. Il attend des rénovations une modernisation des Halles et des services culturels.

**Jean-Jacques** est retraité de la SNCF. Il vient tous les jours sur le Forum. Il fait partie d'une association de proximité qui permet à des jeunes de l'Est de se former au niveau médical et politique. Il constate, place Lescot, des problèmes de sécurité ; les accès sont mal faits et mal indiqués (surtout porte Lescaut). Il souhaite participer aux améliorations.

**Gisèle :** Elle est assistante de Direction dans un organisme du ministère de l'agriculture. Ces bureaux se trouvent en bordure des Halles. Elle les fréquente donc depuis 30ans. Elle traverse tous les matins le jardin. Elle souhaiterait qu'il soit plus vert avec plus de fleurs et de points d'eau jardins c'est à dire un « vrai jardin », un « vrai poumon de paris ». Elle estime également que la propreté est à améliorer (les bancs sont sales) notamment les problèmes de fientes des pigeons.

**Susan :** Elle est galloise et habite Paris depuis 10 ans dont 3 ans aux Halles. Elle fréquente quotidiennement le jardin pour ses loisirs (pique-nique, promenade). Elle y amène son garçon de 7 ans. Elle a commencé par l'amener au parc à sable pour petits enfants puis au parc Lalanne. Elle transite par le parc pour se rendre au travail. Elle veut garder les acquis (loisirs/confort), ne pas perdre ce que les gens aiment, ce dont ils sont satisfaits.

**David :** Il habite le 2<sup>e</sup> depuis 2ans. Il a un petit jardin à côté de chez lui mais il n'y a pas assez de lumière et donc il préfère venir sur les Halles avec son fils de 8ans. Tout comme Susan son fils a commencé par le parc à sable pour ensuite aller au parc Lalanne. Il aime la verdure, le monde du jardin et souhaite garder le jardin comme il est avec de l'espace et des arbres. Il aimerait aussi qu'on garde les activités déjà existantes comme les animations de cirque du week-end et les dizaines d'autres animations

**Sada :** Il habite Châtenay-Malabry et passe régulièrement aux Halles. Il trouve le lieu convivial mais pense qu'il y a quand même des choses à améliorer au niveau des loisirs.

**Katalay :** Il a 25 ans, il aimerait voir changer la fréquentation du Jardin et qu'il y ait des choses plus intéressantes à faire dans ce jardin que seulement s'y poser.

**Stéphane :** Il a 42 ans, fréquente le Jardin de manière occasionnelle. Il est très intéressé par mieux connaître le projet des Halles : quels principes, qu'est ce qui a été décidé ?

## 2. « Dessinez nous les Halles »

*« Dessinez nous les Halles telles que vous les voyez, telle que vous les percevez : ce qu'on y trouve, les lieux que vous fréquentez, ce qui vous attire, ce qui vous repousse... »*

### Forum

#### **Groupe A : Jeffrey, Nadine, René, Sada**

**Jeffrey** : Etant très sensible à la lumière, il a dessiné une carte en représentant les Halles par niveau de luminosité. Il met donc en opposition les niveaux « très clair », « clair », « sombre » et « très sombre ». Il joue alors sur un contraste de couleur allant du noir pour « très sombre » au bleu ciel pour « très clair ».

Il représente alors un niveau en noir correspondant au RER (très sombre). Pour lui les niveaux -2, -3 et -4 sont beaucoup trop sombres actuellement. Au contraire la place basse est la partie des Halles la plus ensoleillée (lorsque l'on est au centre précise-t-il).

On peut voir des zones noires correspondant aux zones plus ou moins importantes d'ombres comme les couloirs et les recoins dont ils sont composés.

**Le reste du groupe** a fait une description du Forum en fonction des magasins :

Sous-sol transports : Il y a des marchands de journaux, quelques magasins divers, des sandwicheries.

Ils représentent les Halles comme : un long couloir où l'on trouverait : les magasins d'un côté et l'espace cinéma ugc de l'autre. Deux boutiques importantes qui font 3 étages : Go sport et la Fnac.

La partie UGC est très sombre.

Ils trouvent la couleur du sol trop sombre ainsi que les murs en mosaïque (couleurs+saleté). Si on ne tient plus compte de l'animation des commerces on remarque un manque d'animations en général autre que commerçantes.

#### **Groupe B : Alain, David, Harold, Claire et Jean Jacques :**

**David** : Les Halles sont un labyrinthe : pas de signalisation, « elles sont faites exprès pour se perdre », il les représente sur plusieurs étages et vue d'avion comme une spirale sans circulation transversale. Il représente des masses noires plus ou moins importantes qui représentent l'importance de fréquentation/passage/regroupement de personnes. Comme par exemple l'accès aux RER, les abords de la FNAC

**Harold** a lui représenté les Halles à la verticale. On pose le « regard dans «une cuvette en plein centre de paris ». Les Halles sont un ensemble de magasins sur plusieurs étages reliés par des couloirs. On sort du RER, on empreinte un couloir qui nous mène à notre magasin, puis on reprend ce couloir à destination d'un autre magasin etc., pour enfin reprendre un couloir pour re-rentrer dans le RER et rentrer chez soi. Au dessus de la cuvette ce trouve un jardin qu'il connaît très mal. . Peut être le jardin est-il à côté du Forum et non pas au dessus ? Quoi qu'il en soit il est complètement déconnecté de la vie du Forum. En perspective il serait très très loin.

**Pour Harold c'est aussi (autre dessin)** : Les Halles sont un puzzle. On a la vision détachée des éléments des Halles : Saint Eustache, Go sport, UGC, porte Lescot. On n'arrive pas à relier ces grands éléments entre eux (orientation, géographie).

**Alain, Jean- Jacques et Claire** divisent les Halles en deux parties : verte/partie bétonnée. Pourquoi pas faire disparaître la zone bétonnée comme les centres commerciaux au Canada. Il faut améliorer l'orientation dans le Forum. Les personnes se retrouvent à quelques grands accès RER car ignorent la plupart des autres accès. Les Halles sont un problème de clarté/luminosité, de couleurs et de matériaux (mosaïque à faire disparaître), dû au choix de l'époque pour des matériaux « lourds », en opposition aux matériaux « légers » d'aujourd'hui. Pourquoi par exemple ne pas faire des quais RER comme ceux de la ligne 14 avec de la végétation ou ces escaliers en bois?

## Jardin

### **Commentaires du groupe B (6 personnes ) sur son dessin :**

L'église est importante, le parc est entouré d'immeubles donc son côté vert est très important. Son aspect convivial également (les gens s'installent pour pique niquer l'été). Les restaurants à proximité sont très jolis et collent bien au paysage. Les zones de fleurs au printemps et en été sont très agréables. Les arbres aussi sont très importants mais il en manque dans certaines zones (où ils sont remplacés par du sable, de la terre et des cailloux pas très agréables pour marcher, poussiéreux).

Dans la partie Est du parc : la verdure autour du parc Lalanne (et du bac à sable) le rendent très discret, seul le riverain du sous groupe le connaît et le fréquente souvent. La place St Eustache est également soulignée avec l'esplanade où on a de l'espace pour jouer librement.

« La zone de Meng » : c'est là où passe Meng tous les jours pour pique niquer : c'est une bande où l'on peut se promener et pique-niquer librement, mais elle a un petit inconvénient : il n'y a pas de point d'eau potable. Mais il y a beaucoup de gens qui y déjeunent, le cadre est très sympathique, idéal pour déjeuner.

Dans la partie « gazonnante » : les gens peuvent s'installer et se détendre, faire du sport, pique niquer, bronzer...

Il y a très points de liens avec le Forum : il y a peu d'accès au Forum, les abords du Forum sont peu connus : l'accès à la crêperie est discret et le manège peu connu, ainsi que le coin des acrobates... Par contre la terrasse est d'avantage connue.

### **Commentaires du groupe B (6 personnes ) sur son dessin :**

L'Église est un point central de tout le jardin : hauteur, puissance. On souligne la perspective de l'église, les fontaines ainsi que les jardins qui sont très appréciés, la « grosse tête », très appréciée et très prise en photo. Les rues commerçantes, comme Montorgueil s'y déversent. Beaucoup de gens qui viennent se détendre dans les jardins, faire leur marché le dimanche ou encore prendre leur café. On note le passage des gens dans le jardin venant du métro (ils sortent tous au même endroit).

Beaucoup de gens ne connaissent pas tous les recoins cachés Le jardin de lalanne est très peu visible, de même que le coin du manège. Le parc est bien conçu pour les enfants, les chiens et les chats. La petite passerelle qui passe au milieu des plantes tropicales et la piscine, les fleurs, les gens qui jouent la pétanque, le ping-pong sont très appréciés. La vue très dégagée sur la Bourse du Commerce constitue un vrai patrimoine. Il y a beaucoup d'espace, on peut tout acheter dans les magasins à proximité et le RER qui va vers les banlieues est très proches. C'est incroyable : autant d'espace dans le jardin et une telle vie grouillante en souterrain. On note également beaucoup de verdure, les gens arrivent de partout dans Paris, toutes les lignes de métro sont là, le cinéma, les magasins, les gens. Tout ceci permet de

mettre l'accent sur la diversité du lieu. Nous voudrions que cette diversité soit conservée dans le projet de rénovation.

Tout le monde est d'accord sur un point : la sécurité. Le parc est un endroit calme, sécurisé à toutes les heures du jour et de la nuit. Il y a certains endroits moins rassurants mais c'est plus un sentiment donné par l'environnement qu'une réalité (c'est sombre, on a peur la nuit). En fait ce sujet fait discussion : Tarik dit que la situation s'est améliorée mais qu'il s'est fait agressé un soir), Françoise raconte qu'avec ses trois enfants elle allait tranquillement dans le Forum et le parking, elle a souvent eut peur mais n'a jamais eut d'ennuis.

### 3. Visites des Halles

*Les deux groupes ont suivi le même itinéraire et ont reçu les mêmes informations, dispensées par :*

- *Véronique Fradon, Direction de l'Urbanisme de la Mairie de Paris, et Thierry Philipp, Direction des Parcs et Jardins de la Mairie de Paris, pour le groupe Forum*
- *François Bodet, Direction de l'Urbanisme de la Mairie de Paris, et Henri Casanova, Direction des Parcs et Jardins de la Mairie de Paris, pour le groupe Jardin*

*Les deux visites ont duré une heure vingt.*

#### ITINERAIRE

##### 1) Départ Novotel

- repérer porte Berger, place des Innocents,
- situer à l'est rue Saint-Denis, bd Sébastopol, Beaubourg/centre Pompidou
- la construction du Forum dans les années 1960 et 1970 : périmètre, phases

##### 2) Porte Lescot - Terrasse Lautréamont (R+1)

- situer Pavillon des Arts, bibliothèque, conservatoire de musique
- Profiter de cet espace calme et dominant le site pour expliquer :
  - quelques chiffres clés : 7000 habitants dans le secteur autour, 3000 salariés sur place aux Halles – 750 000 voyageurs/jour dans le pôle Châtelet-les Halles, 450 000 dans la salle d'échanges RER – 150 000 personnes/jour dans le Forum commercial)
  - superposition des niveaux (-5 à +1) et mixité d'activités (pôle RER métro, commerces, parkings souterrains, équipements publics sport et culture, jardin, voirie souterraine, rues et espaces publics de surface)
  - intense fréquentation du site -> vieillissement
  - volonté de renforcer la sécurité et d'améliorer le confort des accès vers les transports
  - démolition des pavillons Willerval, évolution du cratère, principe du « carreau » et ambition architecturale

##### 3) Retour porte Lescot et descente par l'omnibus

- entrée principale du Forum (accès rapide vers -3 Fnac/H&M et RER, accès omnibus)
- galeries commerciales aux -1 et -2 / sans visiter
- du -3, descendre vers la salle d'échanges du RER située au niveau -4

**4) Place Basse puis rue Basse**

- centre du Forum commercial, point de fort passage
- situer les portes Berger et Rambuteau de part et d'autre

**5) Place Carrée et grande galerie**

- accès RER et métro ligne 4
- situer les portes Pont-Neuf et Saint-Eustache
- centre d'animation, pré-fourrière, maison des conservatoires (ESAD)
- situer la médiathèque (R-2)
- Forum des images et bibliothèque du cinéma (en travaux)
- gymnase, piscine, cinéma UGC
- situer les portes du Jour et du Louvre
- discussion sur la serre tropicale de la piscine
- thème de la rue du cinéma

**6) sortie par la porte du Jour**

- le problème des circulations : fermeture des trémies Coquillière et Berger à l'étude et la question de la recomposition des espaces publics : jardin, rues (continuités piétonnes, extension de la zone piétonne, stationnement 2-roues...)
- la restructuration nécessaire des espaces souterrains

**7) visite du Jardin**

- les verrières seront conservées, même si elles seront modifiées : contraintes pour le réaménagement du jardin
- difficulté et enjeu : créer un jardin pour tous, pour des activités et personnes différentes.
- Lire un jardin : espace pluri-activités (pelouse), mail, différents espaces de jeux. Comment faire en sorte que ces espaces aient une certaine unité ?
- Dilemme : il faut attirer les gens pour que le jardin vive, mais si il y a trop de monde, le jardin ne résiste pas : le végétal ne supporte pas d'être piétiné... Jardin parisien : le plus souvent 1/3 de végétal et 2/3 de minéral. Donc impossible de ne mettre que du végétal.
- Les contraintes : les trémies d'aération, la capacité de résistance des dalles, les espaces clos (locaux des Parcs et Jardins, etc.), le temps de repos des pelouses
- Visite des différents espaces : pelouse, jardins fermés, jeux pour enfants (dont Jardin d'aventures), mail

**8) quelques indications sur les motifs du projet de rénovation**

- avoir un lieu à la hauteur du potentiel (rayonnement métropolitain voire international du lieu)
- améliorer certains endroits sur lesquels une appréciation négative était portée (tube Lescot, salle d'échange)
- constat de détérioration des matériaux (ex : bâtiments Willerval)
- sentiment d'insécurité à certains moments

**8) quelques indications sur le calendrier du projet de rénovation**

- le projet a trois grandes composantes : la recomposition des espaces publics (rues, trémies, jardin), restructuration des espaces intérieures (portes, cratère) notamment pour améliorer le confort d'accès aux transports, démolition de bâtiments en surface et construction d'un nouveau bâtiment pour accueillir des équipements et des commerces.

- concours pour le carreau : projets des architectes devraient être soumis mi-mai et le choix sera fait courant de l'été. L'écriture du cahier des charges est en cours.
- Jardin : le concepteur est Seura. Il y a déjà eu des esquisses, les travaux devraient commencer en 2008. L'idée est de coordonner les deux réalisations.

### Questions / Réponses

- certains endroits en surface sont sales, sont fréquentés par des SDF et servent d'urinoirs.
- > Le projet prévoit d'éliminer des recoins et de trouver d'autres solutions pour les sans logis
- Quelle est la proportion des personnes venant en voiture ou en transport en commun au Forum ?
- > 80% en transports en commun
- Est-ce que la piscine va être conservée ?
- > Tous les équipements publics en sous-sol vont être conservés ou étendus.
- Pourquoi le Jardin tropical va être supprimé ?
- > Forte contrainte écologique et économique : besoin de beaucoup d'énormément de lumière et de chaleur. Là où il faut deux jardiniers pour 1000m<sup>2</sup>, là il en faut deux pour 100m<sup>2</sup>. Débauche de moyens en personnels, en engrais, en pesticide.
- Il y a un fort problème d'orientation : les gens ne savent pas où ils peuvent aller en empruntant les voies souterraines... Il faut mieux indiquer...
- > De toute façon, conserver ces voies pour aller de toute vitesse d'un point A à un point B ne va pas dans le sens de la politique actuelle de la Mairie de Paris qui cherche plutôt à réduire la place de la voiture. Cela dégagera aussi de la place pour d'autres espaces comme peut-être une déchetterie, des locaux techniques pour les jardiniers, les contraintes techniques sont fortes comme c'est un tunnel.
- Dans quelle mesure les accès en transport en commun vont-ils être modifiés ?
- > Les études sont en cours, c'est compliqué car cela nécessite de réaliser des études et implique une pluralité de partenaires : RATP, STIF, région, Espace Expansion.
- Comment les réflexions du groupe vont-elles être utilisées ?
- > Cela pose la question du rôle de la concertation dans le projet : des amendements peuvent être apportés au programme à chaque étape. Ce qui sortira de vos réflexions sera discuté avec les acteurs engagés dans la concertation. Puis les élus trancheront.
- Il y a un travail important sur la signalétique, notamment pour accéder plus vite aux métros et RER
- > Oui, c'est prévu.
- C'est quoi un mail ?
- > C'est une plantation rectiligne d'arbres. Ici le mail est continu jusqu'au Forum, juste entrecoupé d'accès aux sous sols.
- Quelle est la différence entre le marché lancé qui a abouti au choix de Seura et le marché actuel pour le Carreau ? Est-ce que ce seront les mêmes candidats ?
- > Le premier marché demandait aux architectes de proposer une vision globale des Halles : quelle ambition ? quel parti pris d'urbanisme ? Maintenant ces grandes lignes sont actées. Il faut un maître d'œuvre par élément. C'est Seura pour le Jardin, mais pour le « Carreau », la mairie de Paris est à la recherche d'un concepteur, c'est encore très ouvert : l'architecte pourra définir la forme tout en respectant nos contraintes de lumière, d'équipement...

## 4. Un diagnostic « sensible » des Halles

Qu'est ce qui vous a marqué dans cette visite? (travail à partir des carnets de bord remplis par les participants durant les visites )

Groupe jardin	Groupe Forum
<p><u><i>Des appréciations positives :</i></u></p> <p>AMBIANCE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les gens sont plutôt détendus dans le Forum</li> <li>▪ Le jardin est un lieu de rencontre</li> </ul> <p>LUMINOSITE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Bonne luminosité du Forum</li> <li>▪ Verrières à conserver (et éventuellement en faire d'autres car bonne lumière)</li> <li>▪ Lumière du jour (garder des puits de lumière)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Point de vue de la terrasse sur espace global des Halles : très bonne compréhension de comment tout est relié</li> <li>▪ Des tables d'échecs dans le jardin</li> <li>▪ la couleur claire du sol de la place carrée et la hauteur sous plafond donne l'impression de plus grande luminosité</li> </ul>
<p><u><i>Des appréciations négatives :</i></u></p> <p>PROPRETE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Crottes de chien</li> <li>▪ Problème des pigeons</li> <li>▪ Place basse : détritrus sous les dalles (pas de nettoyage?)</li> <li>▪ Propreté des endroits à améliorer</li> </ul> <p>AMENAGEMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Insuffisance des toilettes publiques</li> <li>▪ Manque de points d'eau potable</li> <li>▪ Terrasse endommagée (moche)</li> <li>▪ Attention à ne pas construire trop haut pour ne pas boucher la vue !</li> <li>▪ Problème d'isolation (beaucoup d'humidité)</li> </ul>	<p>AMBIANCE/ATMOSPHERE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Manque de luminosité/clarté, trop sombre et obscur</li> <li>▪ Plafond trop bas à certain endroit</li> <li>▪ Eclairage insuffisant</li> <li>▪ Qualité des matériaux vieillissants : donne l'impression de saleté, vétusté, insalubrité, voire de problème d'hygiène</li> <li>▪ Pas assez de toilettes publiques gratuites</li> <li>▪ Les aménagements ne donnent pas l'impression d'être en sécurité</li> <li>▪ Beaucoup d'espaces et d'animations actuellement inconnus des usagers des Halles</li> </ul>

## LUMIERE / SECURITE

- Lumière la nuit trop faible
- Insécurité au niveau de la terrasse

## ACCESSIBILITE/ ORIENTATION

- Les escaliers sont étroits
- Manque d'indications
- Serre tropicale supprimée !!
- Accès au RER difficile
- Manque d'information des magasins (orientation)
- Place carrée mal connue
- Manque d'information sur le gymnase, la piscine etc : on ne sait pas ce qu'il y a dans le Forum
- Jardin Lalanne : pas d'explications, manque de panneaux
- Accès handicapés trop rares

## ACCESSIBILITE/CIRCULATION

- Espaces de circulation : circulation coupée par les niveaux, trop d'espaces cachés
- Pas assez visibles et nombreux que cela soit pour le Forum ou le jardin
- Manque d'accessibilité, trop d'espaces pas accessibles au public
- Manque d'espace de circulation pour les personnes à mobilité réduite (poussettes, handicapés, mal voyants...)
- Pas assez de visibilité des accès de transport : panneaux, signalétique
- Difficulté pour se repérer, problème d'orientation
- Trop de piliers en plein milieu de la circulation des flux, beaucoup de zig zag sont nécessaires : mais peut être est-ce mieux ainsi pour le nombre de personnes qui transitent par ces espaces ?
- Interruption des circulations extérieures transversales
- Jardins : trop d'espaces cloisonnés
- Contraste entre nouvel espace du Forum et ancien : manque d'harmonie
- Manque d'accueil et d'information facilement repérable en général
- Difficile de traverser le Forum en entier
- Problème de l'accès piéton du secteur de la rue Coquillère

## LA PLACE DE LA NATURE ET DES LOISIRS

- Equipements publics et culturels suffisamment important mais ne sont pas assez accessibles et pas assez mises en valeur. (Attention aux tarifs si on cible la mixité au sein du Forum)
- Nécessité de plus de verdure et d'herbe
- Horloge solaire n'est pas mise en valeur, sentiment d'un

	<p>laisser à l'abandon</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odeur d'urine très malsaine</li> </ul> <p>LA PLACE DES COMMERCES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Manque de diversité de certaines enseignes (Go sport est présent dans deux lieux du Forum)</li> <li>▪ Pas de magasin d'alimentation au sein du Forum accessible à tout type de portefeuille (actuellement, les magasins d'alimentation aux alentours sont trop petits)</li> </ul>
<p><b><u>Des questions :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comment l'améliorer la sécurité souterraine?</li> <li>▪ Comment garantir une future bonne fréquentation des jardins (délinquance, mendicité) ?</li> <li>▪ Y a-t-il un passage journalier des équipes de nettoyage ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Par rapport à l'implantation actuel des types de commerces : y-a-t-il un effet recherché particulier ?</li> <li>▪ Public des enfants et des loisirs : quelles activités à développer, à mettre plus en valeur ?</li> <li>▪ Pourquoi pas de lieux de rencontres avec des bancs au sein même du Forum ?</li> </ul>
<p><b><u>Des propositions :</u></b></p> <p>LIAISONS VERTICALES ET HORIZONTALES, ORIENTATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sortie RER à améliorer (tout le monde entre et sort au même endroit )</li> <li>▪ Indications pour les toilettes à améliorer</li> </ul> <p>JARDIN</p> <p><b><i>Accessibilité et orientation</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Accès au jardin à améliorer</li> <li>▪ Faciliter la circulation des piétons (et diminuer la présence des véhicules)</li> </ul>	<p>LIAISONS VERTICALES ET HORIZONTALES, ORIENTATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Plus de flèches d'orientations</li> <li>▪ Multiplier les accès aux transports</li> </ul> <p>AMBIANCE</p> <p><b><i>Garder la mixité des Halles</i></b></p>

- Remplacer les barrières par des potelets fixes
- Stationnement vélos

### ***Des principes plus écologiques***

- Récupération d'eau (écologie)
- Utiliser des végétaux qui tiennent compte de la pollution

### ***Une forte végétalisation***

- Planter suffisamment de végétaux (écologie)
- Repenser la proportion minérale / végétale dans les nouveaux jardins
- Endroits morts comme les terrasses : mettre arbustes

### ***Mettre en valeur***

- Jardin : recenser les essences et informer dessus (pédagogie)
- Garder la vue dégagée

### ***Conserver / faciliter une diversité d'usage***

- Minimisée de la flore
- Garder les terrains de boule
- Jardin vallonné avec plus de verdure et fleurs
- Faire des jardins différenciés selon les personnes
- Rendre l'accès aux jardins plus facile
- Cigarettes : besoin d'un endroit pour fumer (cendrier)
- Conserver les jardins d'enfants
- Moins cloisonner les espaces pour que les promeneurs voient les enfants jouer
- Plus de bancs publics

## **LES HALLES**

### ***Accessibilité et orientation***

- Meilleure signalisation dans les Halles
- Améliorer la signalisation

### ***Ambiance***

- Musique pour adoucir l'endroit
- Améliorer la visibilité du jardin tropical

- Accessibles à toutes les classes sociales
- Cosmopolite : il y a de tout
- Culture : ils existent (comme les coins expos mais sont trop cachés)
- Le coin des créateurs : peu de monde à cet endroit, pas assez mis en valeur
- Dégager la vue de Saint Eustache
- Donner la chance à d'autres catégories d'âges de fréquenter les Halles (les seniors)
- Plus de lumière
- Des animations
- Des escaliers moins glissants

## **FORUM**

- Ne pas couvrir forcément la totalité du cratère
- Ouvrir la place carrée
- Penser aux personnes qui travaillent 6 jours sur 7 sur le site, leur donner un peu d'air frais à respirer
- Construction d'un ensemble de 3 étages maximum avec terrasse comme Lautréamont existant
- Diminuer le béton
- Multiplier les verrières

## **JARDIN**

- Construire une passerelle de Saint Eustache et Berger à Pont Neuf pour surplomber les jardins
- Créer un ensemble entre le jardin et le Forum qui soit moins différent qu'aujourd'hui
- des animations pour les enfants et aussi pour les adultes

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Peindre avec des couleurs vives, couleurs etc.</li> <li>▪ Peindre avec des couleurs douces</li> </ul> <p><i>Equipements</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Piscine pour enfants</li> <li>▪ Hammam</li> <li>▪ Place basse : faire un petit passage protégé de la pluie</li> <li>▪ Davantage d'activités</li> <li>▪ Possibilité de création d'un solarium (à utiliser pour des activités en hiver)</li> </ul>	
<p>SUGGESTIONS TRANSVERSALES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rayonnement international du Forum pas priorité, priorité aux riverains</li> <li>▪ Que les nouvelles réalisations ne masquent pas les perspectives sur st eustache</li> <li>▪ Ne pas bloquer les accès aux Halles/ jardins pendant la durée des travaux</li> <li>▪ Une architecture plus propre, plus « parisienne »</li> </ul>	

## 5. Le jardin des Halles en 2020

« *Imaginez le Jardin des Halles, en 2020, tel que vous le souhaitez...* »

### Groupe jardin

#### **Principes**

Un Jardin propre où chacun a sa place (enfants, ados, familles) mais où tous puissent vivre ensemble

Un lieu en évolution qui vit avec son temps qui puisse devenir une forme de musée vivant (jardin botanique avec des informations sur la flore, des expositions d'art, des supports multimédias etc.)

Manque d'information, difficulté d'orientation : idée d'avoir des guides ou agents d'accueil

Prendre en compte les 4 catégories de population fréquentant ce lieu : riverains, salariés, touristes et handicapés, qui ont des attentes différentes

Controverse sur la sécurité : le jardin est perçu comme mal fréquenté par certains et comme sûr par d'autres

Un espace moins cloisonné, avec plus de verdure, moins de barrière

Idée d'un supermarché dans le Forum (car quartier cher)

Couloir vélos rollers

Un jardin qui possède des espaces confortables et agréables pour les personnes âgées

Il faut pouvoir faire confiance au parc (ne pas craindre de s'asseoir sur des bouteilles cassées)

#### **Concrètement**

Coin pique-nique avec eau potable et toilettes

Jeux pour les enfants diversifiés et plus adaptés (pour les plus petits : des objets à toucher, à tourner ; des murs d'escalade et des skate parc pour les adolescents, des espaces multimédias)

Indications claires sur les sorties et les différents espaces (--> agent d'accueil)

Garderie aux horaires souples pour les enfants (cf IKEA) car dans le jardin actuel, la garderie n'est valable qu'une heure.

Tenir compte du public handicapé (petit train pour personnes à mobilité réduite, annonce sonore, plantes aromatiques)

Animations, ateliers, concerts, expos, espaces multimédias, des lieux semi couverts --> plus il y a d'activité moins les bandes et la drogue seront là --> réponse à l'insécurité

Chemin abrité qui traverse le parc

Massages, clowns pour les enfants, animations...

Chiens acceptés (mais tenus en laisse)

Faire du jardin un lieu d'attraction (expos, animations)

Transition moins rude entre jardin et Forum

### Groupe 2 Jardin :

Le groupe a divisé son étude en trois questions : que transformer dans le jardin ? Pourquoi ? Et comment ?

#### **Que transformer dans le jardin?**

Plus de végétation plus dense, plus de végétal et moins de végétal (avoir l'impression d'être dans un vrai jardin)

Remplacer les dalles par une matière (à inventer?) à l'aspect plus naturel

Plus de couleurs

Plus de points d'eau

Étudier la possibilité d'avoir un paysage plus vallonné

Préserver la mixité sociale (lieu de rencontre à préserver)

### **Pourquoi?**

Les gens veulent respirer dans un environnement plus sain, plus naturel

Besoin de promenades (et pas juste d'un lieu de passage), méditation

Développer les loisirs pour les enfants (ou du moins les préserver)

Avoir une vue plus dégagée (pas de bâtiments hauts !)

### **Comment?**

Culture de plantes dépolluantes

Diminuer la surface totale des dalles

Séparer le jardin en deux zones (une zone de passage et une zone de verdure)

Pelouses plus résistantes

Jardins suspendus

Cultiver des plantes avec moins de terre (problème du poids sur les dalles)

Pas de bâtiments en surface

Intégrer de la verdure au niveau de l'ancien Forum (via les jardins suspendus au dessus du cratère par exemple)

## 6. Le Forum des Halles en 2015

« *Imaginez le Forum des Halles, en 2020, tel que vous le souhaitez...* »

(NB : le groupe a trouvé plus stimulant de réfléchir à l'horizon 2015)

### **Groupe 1 Forum**

- **Plus de luminosité**
  - Casser le toit de la place carrée (mettre du verre)
  - Couvrir les 2/3 du cratère (garder 1/3 pour que les gens puissent fumer)
  - Toit coulissant pour le temps
  - Espace comme centres commerciaux (enlever les verres de chaque niveau)
  
- **Plus de convivialité et une ambiance plus chaleureuse**
  - Superbes couloirs (marbre, dessins, mosaïques)
  - Sol transparent qui refléterait la lumière venant du haut
  - Couleurs plus vives, moins de sols noirs
  - Dans le Forum : plus de bancs
  - La végétation (plus de fleurs, plus de verrières)
  - Des matériaux chaleureux (éviter les murs de béton), ne pas mettre de séparation entre le dedans et le dehors : entre le jardin et le Forum
  
- **Orientation et fluidité**
  - Meilleure signalétique (Où est le RER? Où est le métro ?)
  - Sortie directe du RER (par ex. Sur la bourse du commerce ou sur le pied de

cochon) et des métros  
Fluidité du trafic  
Plus d'accueil (un/des centres d'information)  
facilité d'accès aux transports en commun  
Garder une continuité et éviter aux gens de contourner chaque fois tout le cratère

- Garder la vue sur l'église --> dégager les arbres qui sont trop hauts
- Espace comme les centres commerciaux (mettre des escalators pour passer d'un étage à un autre dans le cratère)
- Equipements publics (bibliothèque, ciné, centre de rencontre, échanges culturels)

## **Groupe 2 Forum**

Accueil à développer, convivialité à garder  
Accès aux handicapés (signalétique (lumière, sons)) : Ajouter des accès pour handicapé (portes larges, rampes, signaux sonores et lumineux)  
Animations pour enfants  
Vidéosurveillance (sécurité)  
Sécurité incendie  
Lumière (il en faut plus), éclairages et couleurs (joue beaucoup sur l'ambiance ))> atténuer l'aspect sombre et triste)  
Accessible à toutes les classes sociales --> mixité  
Jardins plus accessibles)> moins de cloisons  
Verdure à l'extérieur MAIS aussi à l'intérieur  
Meilleure circulation entre les niveaux du Forum  
Ligne de transports : tout le monde arrivent porte Lescot. Il faudrait développer les entrées et lignes de métros tout autour du Forum

### **Idées à creuser**

Cratère : faire entrer la verdure du jardin dans les Halles --> continuité entre le Forum et les jardins  
On enlève les verrières aux balcons mais on ferait une grande verrière au cratère qui laisserait passer la lumière : pas de cloisons entre intérieur/extérieur, le cratère aurait une grande verrière au dessus laissant passer la lumière. Ce serait un lieu de convivialité, qu'il faudrait aménager (banc, table, arbres...)

## **7. Présentation du projet de rénovation proposé par l'équipe Seura**

### **Points clé de la présentation :**

Jean Marc Fritz a utilisé un support PPT reprenant une synthèse des éléments présentés lors des réunions de concertation.

### **Questions/ réponses**

- Trop de place est laissée aux cafés (dans la partie Forum où des terrasses sont prévues), et le projet ne rend pas assez hommage à l'église St Eustache très appréciée dans la perspective actuelle (dégagée, visible etc).
- > On n'est pas pour le développement des cafés et des commerces dans le parc mais la présence de terrasses en limite du jardin au niveau du carreau (autre concours) est acceptable dans la mesure où ce n'est que là. Ca fait partie de la promenade, par conséquent ce n'est pas un envahissement mais un « plus » pour les promeneurs.
- > Dans le projet actuel, l'accent est mis sur la surface sur laquelle on peut s'asseoir dans le jardin (qui ressemble à une grande plaine). C'est un acquis à conserver.
- > En ce qui concerne le problème de Saint Eustache : pour l'instant ils n'y ont pas réfléchi mais la perspective sur l'église sera préservée. Néanmoins on ne considère pas qu'elle serait pénalisée par la présence d'arbres. De plus, comme souligné précédemment, il y a un besoin d'intériorité dans le jardin et pour cela il faut utiliser les masses végétales pour créer un environnement fermé.
- Les participants ont peur d'un projet créant un espace trop ouvert (en opposition au parc Lalanne qui est très apprécié par les familles)
- > le projet prévoit aussi des espaces fermés, de plus le parc sera entouré d'une petite barrière marquant la limite avec la rue.

## 8. Préparation de la journée suivante

### Les personnes que les participants souhaiteraient rencontrer :

- STIF (5)
- RATP (4)
- Mairie de Paris (9)
- Espace Expansion (2)
- Equipe Seura (4)
- Riverains et conseils de quartier (5)
- Commerçants
- Banlieusards
- Politique culturelle des Halles (professionnels et spectateurs) (2)
- Syndicats (2)
- Des représentants du jardin Lalanne

### Questions pour la session suivante :

#### *Riverains*

- Que pensent les riverains du projet ?
- Comment concevez vous les jardins touchant à l'Eglise Saint Eustache ?
- Que pensent les conseils de quartier du projet ?

#### *Mairie de Paris :*

- Dans quelle politique s'inscrit ce projet ?
- Quels types d'affectations et de projets culturels seront mis en œuvre sur le site ?
- Comment est financé le projet de rénovation ?
- Quelle est la hauteur maxi prévue pour le Carreau ?
- Comment les différents travaux seront-ils phasés ? Selon quel planning ?

#### *Direction Parcs et Jardins :*

- Est-il possible de remplacer la terre par un produit moins poussiéreux ?
- Quelles sont les difficultés actuelles d'entretien du jardin ?

*RATP :*

- Quels changements ce projet entraînera –t-il à leur niveau ?
- Importance d'améliorer la signalisation et l'accessibilité des handicapés
- Comment va se faire la rénovation des voies et métros ?
- Une réorganisation de l'entrée RER Lescot est-elle prévue ?
- Quelles liaisons avec le jardin et les commerces ?
- Projets d'animation ou de verdure dans le métro ?
- Mise en valeur des Halles (exposition sur l'histoire des Halles) ?
- Que propose la RATP pour améliorer le trafic, la fluidité et la desserte ?
- Comment avoir plus de lumières, une meilleure signalisation des horaires ?
- Comment éviter la foule ?
- Est-il prévu de revoir le réseau dans le cadre du projet de rénovation des Halles (lignes, stations) ?

*Espace Expansion*

- Quelles seront les affectations possibles pour les locaux ?

*SEURA*

- Combien de module élémentaire de 60m<sup>2</sup> prévoit-on pour l'équivalent du parc Lalanne ?
- Qui décide l'aménagement des modules de 60m<sup>2</sup> ?
- Quelles plantes sont prévues sur le jardin ?
- Des jeux d'eau sont-ils possibles ?
- Pourquoi ne pas garder l'amphithéâtre devant l'Eglise St Eustache pour les pics niques et les concerts ?
- Quelle est la signalétique prévue dans le jardin ?
- Dans les travaux, quel déplacement est prévu pour les bibliothèques, le conservatoire, le Jardin Lalanne ?

*Général*

- Qui va prendre la décision finale pour le projet ?
- Quels types de commerces (alimentation, vêtements, quincaillerie, antiquaires...) souhaitez vous dans le quartier des Halles ? En quelle proportion ?
- Quelles sont les différentes méthodes pour renforcer la sécurité ?
- Quand vont commencer les travaux de rénovation des Halles ?
- Est-il possible de voir des dessins futuristes des différents « espaces » imaginés du futur jardin ?
- Des cheminements sont-ils prévus pour les non voyants ?
- Quels lieux et type de spectacle souhaitez vous pour les Halles, via e projet de rénovation ?
- Un espace « spectacle de plein air » est-il envisageable ?
- Comment la signalétique est-elle prévue dans le jardin ?
- Connaître les contraintes de réalisation imposées aux entreprises pour la création du carreau.
- Comment le nettoyage est il réalisé, notamment sous les dalles place basse ? quelles sont les difficultés du nettoyage ?
- Le Forum pourra t-il développer le côté culturel (ex : lors de la Nuit Blanche) ?
- Pourquoi l'idée de créer un commerce d'alimentation a-t-elle été refusée ?
- En savoir plus sur l'avenir du Forum des Halles, nous avons plus parlé du jardin

- Est-il possible d'avoir un toit en verre de couleur ?

*Remarques diverses :*

- Je trouve que c'est triste de se promener dans un grand groupe d'arbres. Est-ce qu'on peut l'éviter ?
- Plus de buis dans les Halles

## 9. Synthèse de la journée

Pour conclure, chaque participant a été invité à dire un mot sur comment il se sent en cette fin de journée :

- espérant,
- convivial,
- génial,
- végétal,
- responsabilité,
- espérance,
- des projets,
- faire la différence,
- aider,
- curieux,
- épuisé,
- speed,
- enrichi,
- heureuse de participer,
- sympathique et convivial,
- réussite,
- complexe,
- heureux,
- motivée et ravie,
- enchantée